

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Европейским сообществом о внесении изменений в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Европейским объединением угля и стали о торговле некоторыми изделиями из стали от 9 июля 2002 г.

Статья 4

Настоящее Соглашение заключено в 2 экземплярах на русском, английском, венгерском, датском, голландском, греческом, испанском, финском, итальянском, мальтийском, немецком, польском, португальском, словацком, словенском, французском, шведском и эстонском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

Совершено в _____ " ____ " _____ г.

За Правительство За Европейское
Российской Федерации сообщество

*Не приводится.

Приложение N 1

Количественные ограничения

(тонн) ----- Продукция | 2004 год -----

----- SA Листовой прокат SA1. Рулоны 48107 SA1a. Горячекатаные рулоны для переката 28094 SA2. Толстый лист 80614 SA3. Прочий листовой прокат 163996 SA4. Легированная сталь 102 SA5. Легированный горячекатаный толстый лист 308 SA6. Легированный холоднокатаный прокат и лист 186 с покрытием SB Сортной прокат SB1. Балки 14603 SB2. Катанка 54438 SB3. Прочий сортной прокат 47768

Примечания:

SA и SB являются категориями продукции.

SA1 до SA6 и SB1 до SB3 являются группами продукции.

Приложение N 2

Новая редакция пункта 2 статьи 12 протокола А Соглашения

2. Каждый документ должен иметь стандартизированный порядковый номер, напечатанный или вписанный от руки, по которому документ может быть идентифицирован.

Этот номер должен содержать следующие элементы:

две буквы, обозначающие экспортирующую страну, а именно: RU=Россия;

две буквы, обозначающие государство - члена Европейского сообщества, в котором производится таможенная очистка, а именно:

BE=Бельгия

CZ=Чехия

DK=Дания

DE=Германия

EE=Эстония

EL=Греция

ES=Испания

FR=Франция

IE=Ирландия

IT=Италия

CY=Кипр

LV=Латвия

LT=Литва

LU=Люксембург

HU=Венгрия

MT=Мальта

NL=Нидерланды

AT=Австрия

PL=Польша

PT=Португалия

SI=Словения

SK=Словакия

FI=Финляндия

SE=Швеция

GB=Великобритания;

однозначный номер, обозначающий год квоты по последней цифре года, например, "4" для 2004 года;

двузначный номер от 01 до 99, обозначающий определенное ведомство, выписавшее документ в стране-экспортере;

пятизначный номер, изменяющийся по порядку от 00001 до 99999, относящийся к государству - члену Европейского сообщества, в котором намечена таможенная очистка.
